

Zmluva o poskytovaní služieb

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Zmluva č. SWJ050

Zákazník č. 228206

Zmluvné strany:

Zákazník:

Slovenská pošta, a. s.
Partizánska cesta 9
975 99 Banská Bystrica

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, dňom 01.10.2004, oddiel: Sa, vložka číslo: 803/S

Štatutárny zástupca: Ing. Libor Chrást, predseda predstavenstva
Ing. Miroslav Podhora, člen predstavenstva

IČO: 36 631 124

DIČ: 2021879959

IČ DPH: SK2021879959

Bankové spojenie: VÚB, a. s., pobočka Bratislava

Číslo účtu: 8402012/0200

(ďalej len „Zákazník“)

Poskytovateľ:

IBM Slovensko, spol. s r.o.
Polus Millenium Tower, Vajnorská 100/A, 832 86 Bratislava 3

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I dňom 7.12.1992., oddiel: Sro, vložka číslo: 3897/B

Štatutárny zástupca: Ing. Peter Valentovič, konateľ spoločnosti

IČO: 31337147

DIČ: 2020300337

DPH IČ: SK2020300337

Bankové spojenie: Tatra Banka Bratislava

Číslo účtu: 2622002341/1100

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Zákazník a Poskytovateľ sa dohodli, že úplnú zmluvu medzi nimi ohľadom vyššie uvedených služieb tvorí táto Zmluva o poskytovaní služieb (ďalej len "Zmluva") a Všeobecné obchodné podmienky Poskytovateľa. V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto Zmluvy a Všeobecnými obchodnými podmienkami, platia prednostne ustanovenia tejto Zmluvy. Zákazník týmto potvrdzuje, že obdržal a

10/11/2009

2009/2009

čítal všetky zmluvné podmienky obsiahnuté v tejto zmluve a jej prílohách, resp. na ktoré táto Zmluva a jej prílohy odkazujú a že s nimi súhlasí.

Táto Zmluva nezakladá žiadnej tretej strane nároky alebo práva vynútiteľné treťou stranou voči zákazníkovi alebo voči Poskytovateľovi.

Akékoľvek ďalšie podmienky obsiahnuté v objednávke vystavenej Zákazníkom s ohľadom na tu uvedený predmet plnenia sa na túto Zmluvu nevzťahujú.

1. Predmet plnenia

1.1. Poskytovateľ poskytne Zákazníkovi na základe tejto Zmluvy:

1.1.1. dodávku softvérových produktov podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy,

1.1.2. služby implementácie riešenia zálohovania a obnovy uvedené v Prílohe č. 1 Opis predmetu plnenia, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy a preberá zodpovednosť za splnenie stanovených akceptačných podmienok zo strany Poskytovateľa.

1.1.3. služby údržby a podpory riešenia uvedené v Prílohe č. 5, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

2. Miesto a čas poskytovania služieb

2.1. Poskytované služby na základe tejto Zmluvy budú vykonávané v priestoroch zákazníka v pracovných dňoch od 9:00 do 16:30

2.2. Poskytovanie služieb údržby a podpory podľa bodu 1.1.3. je detailnejšie z hľadiska miesta, času a podmienok poskytovania služieb špecifikované v Prílohe č. 5.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Zodpovednosti Poskytovateľa

3.1.1 Poskytovateľ zabezpečí riadenie dodávky služieb; poskytovaných v súlade s predmetom plnenia tejto Zmluvy a jej Príloh.

3.1.2 Poskytovateľ vymenuje v deň podpisu tejto Zmluvy kontaktnú osobu, ktorá bude dostupná v priebehu plnenia predmetu Zmluvy a bude oprávnená k úkonom spojeným s jej plnením.

3.1.3 Termíny, cena a kľúčové technické špecifikácie predmetu plnenia, architektúry a dotknutých systémov sú spracované na základe všeobecných informácií, predpokladov a know-how Poskytovateľa. Na základe presnej špecifikácie odsúhlasenej Zákazníkom, ktorá je výstupom jednotlivých analytických fáz, sa vyššie uvedené údaje môžu zmeniť, pričom sa ďalej bude postupovať v zmysle zmenového konania.

3.1.4 Pri zmene požiadaviek zákazníka alebo zmene v realizácii v dôsledku poskytnutia nedostatočnej či neúplnej dokumentácie je Poskytovateľ oprávnený na zvýšenie zmluvnej ceny za predmet plnenia úmerne k zvýšeným investičným alebo realizačným nákladom v zmysle dohodnutého zmenového konania upraveného v bode 11 tejto Zmluvy.

- 3.1.5 Poskytovateľ má právo prerušiť plnenie Zmluvy v prípadoch neplnenia záväzkov Zákazníka, vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Zákazník je v prípade prerušenia prác povinný písomne oznámiť Poskytovateľovi predpokladaný termín odstránenia dôvodu prerušenia a možnosti pokračovania v realizácii predmetu Zmluvy a to do 24 hodín od prerušenia prác. Poskytovateľ má právo prerušiť plnenie Zmluvy i v prípade, že Zákazník je v omeškaní s peňažným plnením vyplývajúcim z inej zmluvy medzi Zákazníkom a Poskytovateľom. Počas tejto doby nie je Poskytovateľ v omeškaní s plnením predmetu Zmluvy.
- 3.1.6 V prípade prerušenia prác z dôvodov uvedených v článku 3.1.5 je Poskytovateľ oprávnený fakturovať Zákazníkovi všetky dovtedy nabehnuté náklady na dodávku a realizáciu a Zákazník je povinný ich uhradiť v príslušnej lehote splatnosti, zároveň má Poskytovateľ právo postupovať v súlade s bodom 3.2.7. tejto Zmluvy.
- 3.1.7 Poskytovateľ nie je viazaný termínmi prijatými pre plnenie Zmluvy v prípade, že zákazník nevytvorí ani po písomnom upozornení Poskytovateľa podmienky uvedené v článku 3.1.5. V takom prípade nedodržanie termínu realizácie Poskytovateľa nie je považované za oneskorené plnenie.
- 3.1.8 Pri akceptácii predmetu Zmluvy v prípade výskytu väd nebrániacich prevádzke systému je Poskytovateľ povinný tieto vady odstrániť do 10 dní odo dňa podpísania akceptačného protokolu.
- 3.1.9 Poskytovateľ nie je počas omeškania Zákazníka s plnením si svojich finančných povinností z tejto zmluvy v dohodnutej lehote splatnosti, viazaný ďalším plnením predmetu tejto Zmluvy. Čiastkové splnenie finančných povinností Zákazníka, nezaväzuje Poskytovateľa k povinnosti ďalej plniť, pokiaľ nedôjde k úplnej úhrade všetkých dlhovaných čiastok.
- 3.1.10 Poskytovateľ negarantuje výkony ani funkčnosti aplikácií tretích strán, s výnimkou plnenia subdodávateľov, ktorých použije Poskytovateľ pri plnení predmetu tejto Zmluvy v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve a jej prílohách.
- 3.1.11 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy z dôvodu omeškania Zákazníka s platbou podľa tejto Zmluvy alebo podľa akejkoľvek inej zmluvy medzi Zákazníkom a Poskytovateľom o viac ako 30 dní ako i v prípade neposkytnutia súčinnosti Zákazníka, potrebnej na splnenie povinností Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy, ak Zákazník nevykoná nápravu ani do 7 dní od doručenia písomného oznámenia Poskytovateľa o takomto omeškaní alebo neposkytnutí súčinnosti.

3.2 Zodpovednosti zákazníka

- 3.2.1 Zákazník vymenuje v deň podpisu tejto Zmluvy kontaktnú osobu, ktorá bude dostupná v priebehu plnenia predmetu Zmluvy a bude oprávnená k výkonom spojeným s jej plnením.
- 3.2.2 Zákazník poskytne svoju súčinnosť Poskytovateľovi pri plnení predmetu Zmluvy a to najmä:
- vyčlenením kapacít riešiteľského tímu s potrebnou kvalifikáciou v rozsahu požadovanom Poskytovateľom, vrátane prístupu k najvyššiemu vedeniu zákazníka počas trvania zmluvy,
 - Zákazník poskytne nevyhnutnú dokumentáciu súčasného prevedenia komunikačnej infraštruktúry potrebnú k plneniu predmetu zmluvy,
 - poskytnutím procesnej, technickej a prevádzkovej dokumentácie týkajúcej sa predmetu plnenia a prístup k zariadeniam, systémom, aplikáciám a údajom dotknutým plnením predmetu tejto Zmluvy.

- d) sprístupnením všetkých administratívnych priestorov a miest súvisiacich s predmetom plnenia,
 - e) Zákazník zabezpečí v mieste výkonu inštalácie uzamykateľnú miestnosť na uloženie materiálu, náradia a osobných vecí zamestnancov Poskytovateľa
 - f) poskytnutím štandardov prevádzkovania zariadení a systémov dotknutých plnením predmetu tejto Zmluvy,
 - g) po dohode so zákazníkom a za účasti kontaktnej osoby zákazníka umožnením prístupu zamestnancom Poskytovateľa do objektov a priestorov realizácie a to aj mimo pracovnej doby a v dňoch pracovného voľna, ak o to požiadajú minimálne 48 hodín vopred,
 - h) vytvorením prevádzkových podmienok zodpovedajúcich záväzným predpisom o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci,
 - i) zabezpečením dostupnosti pripojenia na internet pre potreby plnenia predmetu dodávky tejto Zmluvy v rozsahu požadovanom Poskytovateľom, nepresahujúcom možnosti Objednávateľa. V prípade, že Zákazníkom poskytnuté pripojenie nebude postačovať, Poskytovateľ nie je až do odstránenia tejto prekážky ďalej viazaný plnením svojich povinností podľa tejto Zmluvy a nie je v omeškaní,
 - j) poskytnutím všetkých informácií o zmenách, ktoré by mohli mať dopad na plnenia predmetu Zmluvy v požadovanom čase a kvalite,
 - k) poskytnutím ďalšej súčinnosti v rozsahu požadovanom Poskytovateľom potrebnom pre plnenie predmetu Zmluvy nepresahujúcom možnosti Objednávateľa v prípade, že Zákazník neposkytne súčinnosť nevyhnutne potrebnú na plnenie Zmluvy, Poskytovateľ nie je v omeškaní a má právo ďalej postupovať podľa bodu 3.2.7.
- 3.2.3 Zákazník zabezpečí pre potreby plnenia predmetu Zmluvy súčinnosť dodávateľov produktov tretích strán ako aj partnerov a partnerských organizácií zákazníka, ktoré nie sú súčasťou predmetu plnenia a sú dotknuté realizáciou.
- 3.2.4 Zákazník poskytne súbor predpisov a požiadaviek (vrátane legislatívy), ktoré požaduje zohľadniť pri plnení predmetu Zmluvy do 3 dní odo dňa začatia projektu.
- 3.2.5 Zákazník zabezpečí jednotlivé komponenty na úrovni hardvérového vybavenia a softvérových licencií mimo rozsah predmetu dodávky tejto zmluvy.
- 3.2.6 Zákazník je povinný prevziať od Poskytovateľa predmet plnenia tejto Zmluvy v deň obidvoma stranami vopred dohodnutý. Pokiaľ zákazník v takto stanovenom termíne predmet plnenia neprevezme bez uvedenia opodstatneného dôvodu, považuje sa tento deň pre ďalšie ustanovenia Zmluvy za deň prevzatia. Opodstatneným dôvodom sa rozumie výskyt vady (vád), pod ktorými sa rozumie poskytovanie plnenia v rozpore s dohodnutými akceptačnými kritériami medzi zmluvnými stranami.
- 3.2.7 Neposkytnutie súčinnosti zákazníka v potrebnom rozsahu a čase môže mať za následok zmenu termínov dodávky služieb a ako také budú ošetrené zmenovým konaním.
- 3.2.8 V prípade, ak Zákazník nebude schopný splatiť dlžné čiastky v dohodnutých termínoch podľa článku 10 tejto Zmluvy, súhlasí s tým, že Poskytovateľ je ďalej oprávnený:
- a) požadovať úhradu úrokov z omeškania vo výške stanovenej právnym predpisom,
 - b) požadovať okamžitú platbu omeškanej časti plnenia k dátumu alebo pred poskytnutím dohodnutého predmetu plnenia,

- c) odstúpiť alebo prerušiť poskytovanie dohodnutých služieb, za ktoré Zákazník nezaplatil. Pokiaľ bude Poskytovateľ postupovať týmto spôsobom, zákazník súhlasí s tým, že mu uhradí všetky primerané a nevyhnutné výdavky spojené s vymáhaním dlžnej čiastky iné ako uvedené pod písmenom a) vyššie,
- d) neakceptovať objednávku zákazníka až do času úhrady akejkoľvek dlžnej čiastky,
- e) ukončiť alebo odstúpiť od tejto Zmluvy v zmysle bodu 3.1.10, resp. 12.6 tejto Zmluvy, alebo
- f) použiť akýkoľvek iný dostupný právny prostriedok.

3.2.9 Poskytovateľ je oprávnený si započítať akúkoľvek zákazníkom dlhovanú čiastku oproti pohľadávke zákazníka voči Poskytovateľovi.

4. Akceptačné podmienky

- 4.1 Poskytovateľ po poskytnutí Služieb v zmysle článku 6 tejto Zmluvy a jej príloh vyhotoví protokoly podľa jednotlivých fáz (ďalej tiež „čiasťkový preberací protokol“), ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán a potvrdia splnenie definovaných akceptačných podmienok.
- 4.2 Vykonané služby podľa akceptačného protokolu sa považujú za úspešne prevzaté po obojstrannom potvrdení oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 4.3 Akceptácia dodávaných materiálov v tlačenej forme sa riadi procedúrou akceptácie dodávaných materiálov popísanej v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy.
- 4.4 Po dodaní Zmluvy ako celku v zmysle článku 6 tejto Zmluvy a jej príloh vyhotoví Poskytovateľ finálny akceptačný protokol, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán a potvrdia dodanie a prevzatie diela v zmysle definovaných akceptačných podmienok.
- 4.5 Za podpísanie akceptačného protokolu sa považuje aj postup Objednávateľa, ak bez uvedenia opodstatneného dôvodu nepodpíše akceptačný protokol, a to:
 - 4.5.1 v prípade, že sa zodpovední pracovníci Zákazníka bez udania dôvodu, vopred písomne oznámenému Poskytovateľovi, neúčastnia akceptácie napriek tomu, že termín akceptácie bol obidvoma stranami vopred dohodnutý,
 - 4.5.2 zákazník písomne neoznámí do 5 dní od oznámenia zo strany Poskytovateľa o vyhovení akceptačným podmienkam, že plnenie podstatným spôsobom nevyhovuje dohodnutým akceptačným podmienkam, alebo
 - 4.5.3 pokiaľ konečný používateľ užíva poskytnuté služby alebo materiály pred termínom akceptácie,
 - 4.5.4 pokiaľ v prípade neúspešného preberania bude Zákazník akýmkoľvek spôsobom používať poskytnuté služby alebo materiály v prípade, že nebude zmluvnými stranami dohodnutá možnosť použitia a ich účel.

5. Poskytované materiály

- 5.1. V rámci jednotlivých fáz dodá Poskytovateľ Zákazníkovi dokumenty podľa Prílohy č.1.
- 5.2. Materiály a dokumenty dodávané na základe tejto zmluvy a jej príloh môžu byť poskytnuté tretím stranám len s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa. V prípade potreby poskytnutia Materiálov a dokumentov k nahliadnutiu na servisné účely Zákazníka vykonávané tretími stranami, sa Poskytovateľ zaväzuje, že nebude svoj súhlas bezdôvodne odopierať.

manažerov obidvoch zmluvných strán na ktoromkoľvek spoločnom projektovom stretnutí. Aktualizovaná Príloha č. 6 bude tvoriť súčasť Zápisnice zo stretnutia. Nevyhnutné oprávnenia znamenajú akékoľvek práva alebo súhlasy, ktoré potrebuje Poskytovateľ alebo jej subdodávateľia za účelom získania práva alebo licencií pre prístup, používanie alebo úpravu (vrátane vytvoreného odvodeného diela) k software, hardware, firmware a iným produktom Zákazníka alebo tretej strany bez toho, aby tým boli porušené vlastnícke alebo iné práva (vrátane práv k patentom a copyrightom) Poskytovateľa alebo vlastníkov takých produktov.

- 7.2. Zákazník sa zaväzuje, že odškodní Poskytovateľa proti prípadným finančným a iným nárokom, ktoré budú proti Poskytovateľovi vznesené v súvislosti s porušením práv tretích strán (vrátane práv k patentom a copyrightom), ku ktorým dôjde z dôvodov nezabezpečených nevyhnutných oprávnení Zákazníkom pre Poskytovateľa.
- 7.3. Poskytovateľ bude zbavený povinnosti splniť svoje záväzky, ktoré môžu byť dotknuté tým, že Zákazník nezabezpečil Poskytovateľovi bezodkladne akékoľvek nevyhnutné oprávnenia.

8. Ponuka zamestnania

- 8.1. Poskytovateľ a Zákazník sa dohodli, že počas plnenia tejto Zmluvy a počas jedného roku od ukončenia služieb podľa tejto Zmluvy nebude žiadna zo zmluvných strán priamo či nepriamo ponúkať zamestnanie zamestnancom druhej zmluvnej strany, ktoré sa podieľali na plnení tejto Zmluvy. Žiadnej zmluvnej strane však toto nebráni zväziť žiadosť o zamestnanie, ktorá nebola predložená na základe vyššie uvedenej ponuky, alebo zväziť odpoveď na všeobecný inzerát ponúkajúci pracovné príležitosti.

9. Cena

- 9.1. Cena bola stanovená dohodou zmluvných strán podľa Zákona č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 9.2. Cena za dodávku predmetu Zmluvy bola dohodnutá vo výške 410 230,00 € bez DPH (slovom štyristodesať tisíc dvestotridsať euro). Daň z pridanej hodnoty je vypočítaná sadzbou 19% a činí 77 943,52,- (slovom sedemdesiatsedemtisícdeväťstoštyridsaťtri euro a päťdesiatdva centov). Celková cena s DPH je 488 173,70 €, - Sk (slovom štyristoosemdesiatosemtisíc stosedemdesiattri euro a sedemdesiat centov).
- 9.3. Cena za dodávku predmetu Zmluvy bude faktúrovaná v súlade s nasledovným platobným kalendárom:

Poskytovateľ vystaví faktúry po dosiahnutí míľnikov projektu definovaných nasledovne. Dosiahnutie jednotlivých míľnikov bude potvrdené akceptačným protokolom v zmysle článku 4 tejto Zmluvy:

Faktúra č.:	Predmet plnenia - míľniky	Termín fakturácie	Cena v EUR bez DPH
1. faktúra	Dodávka softvérových produktov podľa Prílohy č.2. tejto zmluvy	September 2009	69 805
2. faktúra	Školenia administrátorov SW nastrojov podľa bodu 1.11. Prílohy č. 1.	Október 2009	13 420
3. faktúra	Stanovenie požiadaviek na zálohovanie a obnovu, Dodávka detailného návrhu systému ochrany dát podľa	Október	57 483

	bodu 1.3. a 1.4. Prílohy č. 1	2009	
4. faktúra	Implementácia systému ochrany dát (pilot) podľa bodu 1.6. Prílohy č. 1	Október 2009	60 676
5. faktúra	Implementácia systému ochrany dát (rollout), Ladenie a optimalizácia procesu zálohovania, Testovanie, Zaškolenie na realizované riešenie, podľa bodov 1.7., 1.8., 1.9., 1.12., Prílohy č. 1	December 2009	142 490
6. faktúra	Výstupná dokumentácia riešenia, Definovanie procesov a procedúr zálohovania a obnovy, podľa bodov 1.10., 1.2. Prílohy č. 1	December 2009	45 511

Služby uvedené v článku 1. tejto Zmluvy pod bodom 1.1.3. budú fakturované v zmysle platobných podmienok uvedených v Prílohe č. 5.

Uvedené fakturačné termíny sú stanovené na základe predpokladu podpisu zmluvy do konca augusta 2009, v prípade posunu oproti tomuto termínu, budú fakturačné termíny Poskytovateľom na novo upravené.

10. Platobné podmienky

- 10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zákazník bude realizovať platby priebežne, na základe osobitných faktúr, vystavovaných v súlade a za podmienok stanovených touto Zmluvou, bankovým prevodom finančných prostriedkov na účet Poskytovateľa, so splatnosťou 30 dní odo dňa doručenia faktúry Zákazníkovi.
- 10.2. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, zákazník je oprávnený v lehote jej splatnosti vrátiť Poskytovateľovi. Poskytovateľ tieto nedostatky vo faktúre odstráni alebo vystaví novú faktúru. Na tejto opravnej (novej) faktúre vyznačí lehotu splatnosti a doručí túto faktúru zákazníkovi.
- 10.3. Platba sa uskutoční v Eurách. DPH nie je započítaná v cene. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť fakturovanú čiastku po obdržaní faktúry.
- 10.4. Dátumom zaplataenia sa rozumie deň pripísania dlžnej čiastky na účet Poskytovateľa.
- 10.5. Ak sa v priebehu realizácie plnenia vyskytnú okolnosti, majúce charakter mimoriadnej udalosti, ktorá nebola spôsobená zmluvnými stranami a jej predvídanie nebolo možné očakávať, zvýšené potrebné a nevyhnutné náklady s tým súvisiace budú Poskytovateľovi uhradené po písomnej dohode so Zákazníkom.

11. Zmenové konanie

- 11.1. Zmeny služieb uvedených v tejto Zmluve, vrátane ich rozsahu, budú uskutočnené na základe požiadavky o uskutočnenie zmeny predloženej druhej zmluvnej strane. V požiadavke bude popísaná zmena, dôvod zmeny a dopad zmeny na Zmluvu.
- 11.2. Zmluvná strana, ktorá požiadavku obdrží, ju buď akceptuje za účelom uskutočnenia zmeny alebo jej preverenia, alebo ju odmietne. V prípade preverenia zmeny oznámi Poskytovateľ zákazníkovi vopred výšku prípadných nákladov s tým spojených a zahájí preverovanie až po ich odsúhlasení zákazníkom. Ak je požiadavka akceptovaná za účelom uskutočnenia zmeny, bude zmena zapracovaná do tejto Zmluvy formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

11.3. Zmeny predmetu plnenia môžu viesť k zmene ceny, predpokladaného harmonogramu a iných podmienok.

12. Ukončenie služieb

Poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy bude ukončené k najskoršiemu z nasledujúcich termínov:

12.1 k dátumu splnenia akceptačných podmienok stanovených v tejto Zmluve alebo

12.2 k dátumu ukončenia služieb, okrem prípadu, keď k tomuto dátumu nie sú splnené akceptačné podmienky z dôvodov na strane Poskytovateľa. V takomto prípade:

a) Poskytovateľ bude pokračovať v poskytovaní služieb na svoje náklady, a to najviac po dobu 30 dní (ďalej len "doba predĺženia"), ak nie je zmluvnými stranami dohodnutá dlhšia doba predĺženia;

b) ak nie sú v deň uplynutia doby predĺženia splnené akceptačné podmienky sú obidve zmluvné strany oprávnené vypovedať túto zmluvu v súlade s ustanoveniami článku 12.3 tejto zmluvy, ak sa nedohodnú inak

12.3 Odstúpením od zmluvy;

Každá zo zmluvných strán môže od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť na základe písomného oznámenia v prípade, ak druhá zmluvná strana podstatne poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností a neodstráni ju ani na základe písomnej výzvy v dodatočnej primeranej lehote.

Podstatným porušením Zmluvy sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie

a) omeškanie Poskytovateľa s odovzdaním predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy v stanovenej lehote, ak nedošlo k náprave ani v dobe predĺženia.

b) neuhradenie ceny za plnenie Zákazníkom po výzve od Poskytovateľa k úhrade dlžnej čiastky v dodatočnej primeranej lehote stanovenej Poskytovateľom.

12.4 Pri odstúpení od Zmluvy zo strany Poskytovateľa pre nedodržanie Zmluvy zo strany Zákazníka sa uplatní nasledujúci postup:

a) Poskytovateľ si ponechá všetky čiastky zaplatené Zákazníkom pred dátumom ukončenia Zmluvy.

b) Zákazník si ponechá všetky položky pripravené ku dodávke alebo dodané Poskytovateľom pred dátumom ukončenia Zmluvy

c) Zákazník zaplatí všetky čiastky fakturované za už poskytnuté čiastkové plnenia do dňa ukončenia Zmluvy.

d) Zákazník zaplatí za už poskytnuté čiastkové plnenia pomernú časť z čiastky, ktorá mala byť fakturovaná podľa platobného harmonogramu. Pomernou časťou sa rozumie pomer medzi (i) počtom dní od začiatku tohto platobného obdobia do dátumu ukončenia a (ii) celkovým počtom dní v tomto období. "Platobným obdobím" sa pre účely tohto článku rozumie interval medzi 2 dňami nasledujúcimi v platobnom harmonograme.

e) Zákazník uhradí Poskytovateľovi všetky náklady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s predčasným ukončením tejto Zmluvy z dôvodov nárokov tretích strán voči Poskytovateľovi (vrátane nárokov predajcov a subdodávateľov), a náklady vzniknuté prerušením tohto projektu.

- f) Pokiaľ pri nedodržaní Zmluvy zo strany Zákazníka dôjde ku náprave v dodatočnej lehote stanovenej Poskytovateľom, časový harmonogram plnenia bude posunutý tak, aby reflektoval dopad tohto porušenia a nápravy.
- 12.5 Pri odstúpení od Zmluvy zo strany Zákazníka pre nedodržanie Zmluvy zo strany Poskytovateľa sa uplatní nasledujúci postup:
- a) Poskytovateľ vráti všetky čiastky zaplatené Zákazníkom podľa tejto Zmluvy s výnimkou tých čiastok, ktoré boli zaplatené za úspešné vykonanie čiastkového plnenia podľa tejto Zmluvy.
- b) Zákazník vráti, resp. Zhotoviteľ odstráni všetky položky dodané podľa tejto Zmluvy s výnimkou tých, ktoré boli dodané v rámci úspešne vykonaných čiastkových plnení. Zákazník odstúpuje od všetkých práv na vrátené položky. Náklady na odstraňovanie nesie Poskytovateľ. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka práva na náhradu škody za podmienok dojednaných v tejto Zmluve.
- 12.6 Poskytovateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať mlčanlivosť o získaných informáciách podľa zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

13. Záverečné ustanovenia

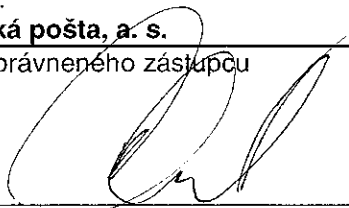
- 13.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 13.2. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa písomne dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
- 13.3. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve a jej prílohách dohodnuté inak, platia príslušne ustanovenia Dohody o všeobecných obchodných podmienkach Poskytovateľa a podporne ustanovenia zák. č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v platnom znení a príslušné ustanovenia súvisiacich právnych predpisov.
- 13.4. Prípadné spory a nedorozumenia, ktoré vzniknú zo zmluvy sa budú zmluvné strany usilovať riešiť formou dohody. Prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením uzatvorenej Zmluvy budú riešené podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Vecne a miestne príslušný súd pre rozhodovanie takýchto sporov je všeobecný súd v zmysle Občianskeho súdneho poriadku Slovenskej republiky.
- 13.5. Túto Zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú postupne číslované podľa poradia ich prijatia.
- 13.6. V prípade potreby realizácie ďalších dodávok, prípadne služieb nad rámec predmetu plnenia tejto Zmluvy sa bude postupovať v zmysle zmenového konania upraveného v bode 11 alebo sa uzavrie samostatný zmluvný vzťah medzi zmluvnými stranami.
- 13.7. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach s povahou originálu, po dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.
- 13.8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy, ktoré platia v poradí priority od najvyššej po najnižšiu (1. – 6.):
- Príloha č.1: Opis predmetu plnenia
 - Príloha č.2: Dodávka SW produktov
 - Príloha č.3: Procedúry vedenia projektu

- Príloha č.4: Dohoda o všeobecných obchodných podmienkach Poskytovateľa
- Príloha č.5: Softvérová podpora riešenia (On-site support).
- Príloha č.6: Softvér, hardvér, firmvér dotknutý poskytovaním služieb

Zákazník:

Slovenská pošta, a. s.

Podpis oprávneného zástupcu



Ing. Libor Chrást

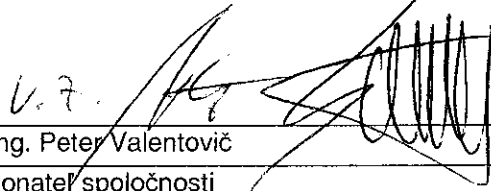
predseda predstavenstva

Dátum podpisu

Poskytovateľ:

IBM Slovensko, spol. s r.o.

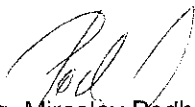
Podpis oprávneného zástupcu



Ing. Peter Valentovič

konateľ spoločnosti

Dátum podpisu 21.8.2009



Ing. Miroslav Podhora

člen predstavenstva

Dátum podpisu

oz. Martin Muzgáč

oz. Branislav Rebo

26. AUG. 2009



Príloha č. 2: DODÁVKA SW PRODUKTOV

IBM Tivoli Cristie Bare Machine Recovery	
Licencia s jednorročnou podporou	10 ks

IBM Novus Enterprise Standardization Program (ESP) Asset Licence, with Backup Module	
Licencia s jednorročnou podporou	1 ks

Príloha č. 4: DOHODA O VŠEOBECNÝCH OBCHODNÝCH PODMIENKACH IBM

M. H. 

Tieto Všeobecné obchodné podmienky IBM (ďalej len "VOP") upravujú zmluvné vzťahy, ktorými sa riadi predaj strojov, poskytovanie licencií k programom a poskytovanie služieb (vrátane vývoja na objednávku a podpory, obchodných konzultácií a servisných služieb) spoločnosťou IBM Slovensko, spol. s r.o. (ďalej len "IBM"). Tieto VOP tvoria spolu s príslušnými zmluvami a transakčnými dokumentmi úplnú zmluvu (ďalej len "Zmluva").

1. Všeobecné podmienky

1.1 Štruktúra VOP

Tento dokument pozostáva zo štyroch častí:

Časť 1 – Všeobecné podmienky obsahuje podmienky týkajúce sa štruktúry dokumentu, definícií, akceptácie podmienok, dodania, cien a platieb, zmeny VOP, obchodných partnerov IBM, ochrany duševného vlastníctva, obmedzenia zodpovednosti za škodu, všeobecných princípov vzájomných vzťahov medzi zmluvnými stranami, ukončenia zmluvy a územného rozsahu a rozhodného práva.

Časť 2 – Záruky stanovuje príslušné záruky na stroje IBM, na Licencované programy, na služby IBM a systémy a podmienky vzťahujúce sa k rozšíreniu záruky.

Časť 3 – Stroje obsahuje podmienky, ktoré popisujú výrobný status stroja, prechod vlastníctva a rizika straty, inštalácie a Strojový kód.

Časť 4 – Služby obsahuje podmienky služieb týkajúce sa zamestnancov, vlastníctva Materiálov a ich licencií, zdrojov poskytovaných Zákazníkom, údržby strojov (počas a po uplynutí záruky), servisného pokrytia, automatickej obnovy servisu a ukončenia a stiahnutia služieb.

1.2 Zmluvy a transakčné dokumenty

Prípadné dodatočné podmienky pre produkty a služby sú uvedené v dokumentoch nazvaných "zmluvy" alebo "transakčné dokumenty", ktoré poskytne IBM. Zmluvy väčšinou obsahujú podmienky, ktoré sa môžu vzťahovať na viac než jednu transakciu ohľadom produktu alebo služby, zatiaľ čo transakčné dokumenty (napr. objednávky, prílohy, požiadavky na zmenu alebo dodatky) obsahujú špecifické podrobnosti a podmienky súvisiace s každou jednotlivou transakciou. Zákazník môže k jednej transakcii obdržať jeden alebo viac transakčných dokumentov. Zmluvy a transakčné dokumenty sa riadia týmito podmienkami len pre transakcie, na ktoré sa vzťahujú. Každá transakcia je samostatná a nezávislá od ostatných transakcií.

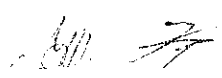
Ak nastane rozpor medzi týmito VOP a podmienkami zmluvy alebo transakčného dokumentu, podmienky zmluvy majú prednosť pred týmito VOP a podmienky transakčného dokumentu majú prednosť pred týmito VOP a podmienkami zmluvy.

1.3 Definície

Stroj CSU (Customer-set-up) – stroj IBM, pri ktorom Zákazník zodpovedá za jeho inštaláciu v súlade so sprievodnými inštrukciami.

Dátum inštalácie –

- a. pri strojoch IBM, za ktorých inštaláciu zodpovedá IBM, je to pracovný deň nasledujúci po dni, kedy IBM stroj nainštaluje alebo ak dôjde ku oneskoreniu inštalácie z dôvodov na strane Zákazníka, deň, kedy IBM sprístupní stroj Zákazníkovi pre následnú inštaláciu IBM;
- b. pri strojoch CSU a strojoch iného pôvodu než od IBM, druhý pracovný deň nasledujúci po dodávke stroja do miesta určeného Zákazníkom; a
- c. pri Programoch --
 - (1) v prípade základnej licencie druhý pracovný deň nasledujúci po dodaní programu do miesta určeného Zákazníkom,



- (2) v prípade kópie, dátum (uvedený v zmluve alebo v transakčnom dokumente), ku ktorému IBM oprávnila Zákazníka vytvoriť kópiu programu, a
- (3) pri hradenom komponente (tiež nazývanom "feature"), dátum, kedy Zákazník hradený komponent použije alebo si vytvorí jeho kópiu. Zákazník sa zaväzuje oznámiť IBM dátum inštalácie tohto hradeného komponentu.

Podnik – právnická osoba (ako napr. spoločnosť) a jej dcérske spoločnosti, ktoré vlastní aspoň z 50 percent. Pojem "Podnik" sa vzťahuje len k tej časti podniku, ktorá je umiestnená na území Slovenskej republiky.

Licenčný interný kód (nazývaný "LIC") – Strojový kód, ktorý používajú niektoré stroje označené IBM (nazývané "Špecifické stroje").

Stroj – samotný stroj, jeho prvky, konverzie, upgrady, súčasti alebo doplnky alebo ich ľubovoľná kombinácia. Pojem "Stroj" zahŕňa stroje IBM aj non-IBM (vrátane iného zariadenia), ktoré IBM poskytuje Zákazníkovi.

Strojový kód – mikrokód, základný vstupný/výstupný systémový kód (nazývaný "BIOS"), pomocné nástroje, ovládače zariadenia, diagnostiky a ďalšie kódy (ktoré sú predmetom výnimiek z licencie poskytovanej spolu so Strojovým kódom) dodávané so strojom IBM za účelom umožnenia fungovania stroja v súlade s jeho špecifikáciou. Termín "Strojový kód" zahŕňa LIC.

Materiály – literárne a iné diela, ktoré sú predmetom autorských práv (ako napr. niektoré programy a výpisy kódu), dokumentácia, reporty a podobné diela) a ktoré môže IBM poskytnúť Zákazníkovi ako súčasť služby. Pojem "Materiály" však nezahŕňa programy, Strojový kód alebo iné položky dostupné na základe ich vlastných licenčných podmienok a zmlúv.

Non-IBM program – Program licencovaný na základe osobitnej licenčnej zmluvy tretej strany.

Iný IBM program – Program IBM licencovaný na základe osobitnej licenčnej zmluvy IBM (napr. Medzinárodnej licenčnej zmluvy pre programy IBM/IBM International Program License Agreement).

Produkt – stroj alebo program.

Program – nasledujúce, vrátane originálu a všetkých jeho úplných alebo čiastočných kópií:

- a. strojom čitateľné inštrukcie a dáta;
- b. komponenty;
- c. audio-vizuálny obsah (ako napr. image, texty, nahrávky alebo obrázky); a
- d. súvisiace licencované materiály.

Pojem "Program" zahŕňa Iné IBM programy, alebo Non-IBM programy, ktoré IBM poskytuje Zákazníkovi. Tento pojem nezahŕňa Strojový kód alebo Materiály.

Služba – vykonanie úlohy, poskytnutie pomoci, podpory alebo prístupu ku zdrojom (ako napr. prístup k informačnej databáze), ktoré IBM sprístupní Zákazníkovi.

Špecifikácia – informácia špecifická pre produkt. Špecifikácie pre stroje IBM sú v dokumente nazvanom "Official Published Specifications."

1.4 Akceptácia podmienok

Zákazník akceptuje podmienky v zmluvách alebo transakčných dokumentoch i) ich podpisom (vlastnou rukou alebo elektronicky), ii) použitím produktu alebo služby či umožnením ich použitia tretej strane alebo iii) poskytnutím platby za produkt alebo službu.

Produkt alebo služba sa riadi týmito podmienkami potom, čo IBM prijme zmluvu alebo objednávku Zákazníka i) zaslaním transakčného dokumentu Zákazníkovi, ii) odoslaním stroja alebo sprístupnením programu Zákazníkovi alebo iii) poskytnutím služby.

Pokiaľ si to jedna zmluvná strana vyžaduje, bude transakčný dokument podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.

1.5 Dodávka

Pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak v zmluve alebo v transakčnom dokumente, je dátum dodania len predpokladaný. Prípadné náklady na dopravu budú uvedené v zmluve alebo v transakčnom dokumente.

Pokiaľ nie je medzi Zákazníkom a IBM písomne dohodnuté inak, splní si IBM pri programoch, ktoré poskytuje Zákazníkovi na médiách svoj záväzok odoslať a dodať predmetné programy ich odovzdaním prepravcovi určenému IBM.

1.6 Ceny a platby

1.6.1 Ceny

Zmluva alebo transakčný dokument uvádza čiastku splatnú za produkty alebo služby, ktoré sú založené na jednom alebo viacerých nasledujúcich typoch ceny: cena jednorázová, cena hradená priebežne (ďalej len "priebežné poplatky"), cena založená na množstve odpracovaného času a spotrebovaného materiálu alebo pevná cena. V prípade akýchkoľvek dodatočných platieb (ako napr. v súvislosti s osobitným zaobchádzaním alebo cestovnými nákladmi) IBM upozorní Zákazníka vopred, či sa môžu takéto dodatočné platby vyskytnúť.

Priebežné poplatky za produkty sa začínajú účtovať dňom ich inštalácie. Cena za služby bude účtovaná podľa toho, ako bude uvedené v zmluve alebo v transakčnom dokumente, čo môže byť vopred, priebežne počas poskytovania služby alebo po poskytnutí služby. Pokiaľ nie je inak uvedené v týchto podmienkach (alebo v príslušnej zmluve alebo v transakčnom dokumente): i) služby, ktoré si Zákazník predplatil, musia byť využité počas príslušného zmluvného obdobia; a ii) IBM neposkytuje dobropisy alebo náhrady za predplatené alebo iné platby, ktoré sú už splatné alebo uhradené.

Pokiaľ je v zmluve alebo v transakčnom dokumente uvedená odhadovaná celková cena za odpracovaný čas a spotrebovaný materiál alebo cena za používanie, je tento odhad určený len na účely plánovania. IBM bude účtovať cenu založenú na skutočne vynaloženom čase a spotrebovanom materiáli alebo na skutočnom či oprávnenom Zákazníkovom používaní, a to v závislosti od stanoveného záväzku minimálneho odberu.

1.6.2 Cena za používanie

Jednorázovo hradené ceny a priebežne hradené ceny môžu byť založené na meraní skutočného alebo oprávneného použitia (napr. povolená kapacita pre stroje, počet užívateľov alebo veľkosť procesorov pre programy alebo odpočet meradiel pri pozáručnom servise). Zákazník sa zaväzuje poskytovať údaje o skutočnom používaní, ako bude uvedené v zmluve alebo v transakčnom dokumente. Pokiaľ Zákazník zmení svoje prostredie tak, že to ovplyvní cenu za používanie (napr. zmena povolenej kapacity pre stroje alebo zmena veľkosti procesoru alebo konfigurácie pre programy), zaväzuje sa Zákazník bezodkladne o tejto skutočnosti IBM informovať a uhradiť príslušnú cenu. Priebežne hradené ceny budú adekvátne upravené. Pokiaľ zmení IBM základ pre meranie, uplatnia sa jej podmienky pre zmenu cien.

1.6.3 Zmeny cien

IBM môže priebežne zmeniť svoje ceny. Prípadné zníženie ceny Zákazníkovi bude uplatnené pri čiastkách, ktoré sa stanú splatnými v deň účinnosti zníženia cien alebo následne po tomto dni.

Pokiaľ nie je inak uvedené v zmluve alebo v transakčnom dokumente, môže IBM zvýšiť priebežne uhrádzané ceny za produkty a služby, rovnako ako aj sadzby za prácu a minimá pre služby poskytované podľa týchto podmienok, ak to písomne oznámi Zákazníkovi tri mesiace vopred. Zvýšenie cien bude účinné k dátumu alebo po dátume stanovenom IBM v oznámení a uplatní sa v deň fakturácie alebo prvého dňa účtovného obdobia.

IBM môže zvýšiť jednorázovo uhrádzané ceny bez oznámenia. Zvýšenie jednorázovo uhrádzaných cien sa však u Zákazníka neuplatní, pokiaľ i) IBM obdrží objednávku pred dátumom ohlásenia príslušného zvýšenia a ii) pokiaľ do troch mesiacov odo dňa, kedy IBM obdrží objednávku Zákazníka, nastane jedna z nasledujúcich skutočností:

- a. IBM odošle Zákazníkovi stroj alebo mu sprístupní program;
- b. Zákazník vytvorí oprávnenú kópiu programu alebo distribuuje účtovateľnú časť programu na iný stroj; alebo
- c. sa stane splatnou zvýšená cena za používanie programu.

IBM si môže na základe odôvodneného oznámenia overiť údaje o používaní a iné informácie, ktoré majú vplyv na kalkuláciu cien podľa týchto podmienok. Toto overenie bude vedené takým spôsobom, aby minimalizovalo narušenie Zákazníkových obchodných aktivít, a môže byť vedené v priestoroch Zákazníka počas Zákazníkových bežných prevádzkových hodín. Zákazník sa zaväzuje i) poskytnúť záznamy, výstupy zo systémových nástrojov a iné elektronické systémové informácie alebo ich vytlačené záznamy

M. Z.

odôvodnene potrebné pre toto overenie, a ii) bezodkladne uhradiť dodatočne platné platby a iné záväzky stanovené ako výsledok tohto overenia.

1.6.4 Platba

Čiastky sú splatné po obdržaní faktúry. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť v súlade s touto podmienkou, a to vrátane prípadných úrokov z omeškania s platbou. Platba môže byť vykonaná elektronicky na účet uvedený IBM alebo iným spôsobom dohodnutým medzi zmluvnými stranami.

V prípade, že IBM neobdrží platbu do 20 dní od dátumu vystavenia faktúry (alebo v prípade kvartálnych platieb vopred pri periodických poplatkoch, do 60 dní odo dňa vystavenia faktúry), vyhradzuje si právo účtovať úrok z omeškania s platbou.

Úrok z omeškania bude účtovaný vo výške 2% z dlžnej čiastky za mesiac. IBM si vyhradzuje právo požadovať platbu vopred alebo iné zabezpečenie platby pred vykonaním samotnej dodávky.

1.6.5 Dane

Pokiaľ niektorý orgán vyrubí na základe transakcie podľa týchto podmienok clo, daň alebo iný poplatok, s výnimkou tých, ktoré sú založené na čistom príjme IBM, v takomto prípade sa Zákazník zaväzuje túto čiastku uhradiť vo výške uvedenej na faktúre, pokiaľ nepredloží dokumentáciu, ktorá ho od tejto povinnosti oslobodzuje. Počínajúc dátumom odoslania produktu Zákazníkovi je Zákazník zodpovedný za uhradenie prípadných majetkových daní. V prípade, že bude požadované vykonávanie služieb zamestnancami IBM mimo oblasť svojej bežnej daňovej príslušnosti, môžu byť voči Zákazníkovi uplatnené dodatočné dane alebo poplatky súvisiace s daňami. Pokiaľ to bude možné, pokúsi sa IBM zmierniť účinky takejto dodatočnej dane alebo poplatku a v prípade, že sa dodatočné dane alebo poplatky vyskytnú a musia byť uhradené Zákazníkom, informuje IBM Zákazníka o tejto skutočnosti vopred.

1.7 Zmeny podmienok

Z dôvodov zvýšenia flexibility pri vzájomných obchodných vzťahoch môže IBM navrhnúť zmenu týchto VOP formou písomného oznámenia Zákazníkovi tri mesiace vopred. Táto zmena však nebude mať spätnú účinnosť. Zmena bude účinná od dátumu stanoveného IBM v písomnom oznámení a bude sa uplatňovať pri nových zmluvách a objednávkach, pri bežiacich transakciách dojednaných na dobu neurčitú a pri obnoviteľných transakciách s definovanou zmluvnou dobou obnovenia. V prípade takýchto obnoviteľných transakcií, môže Zákazník požiadať IBM o odklad účinnosti oznámenej zmeny do konca bežiaceho zmluvného obdobia.

Zákazník berie na vedomie, že za prejav jeho súhlasu s oznámenou zmenou bude považované, ak Zákazník i) vystaví nové objednávky na produkty alebo služby po dátume účinnosti zmeny, ii) nepožiadá o odklad dátumu účinnosti zmien do začiatku obnoveného zmluvného obdobia, iii) bude súhlasiť s obnovením aj po obdržaní oznámenia o zmene alebo iv) neukončí transakciu uzatvorenú na dobu neurčitú pred dátumom účinnosti zmeny. Zmena ceny bude zavedená v súlade s článkom „Cena a platby“ vyššie.

V ostatných prípadoch bude zmena platná len po jej písomnom odsúhlasení obidvomi zmluvnými stranami.

1.8 Obchodní partneri IBM

IBM uzatvorila zmluvy s určitými organizáciami (ďalej len „Obchodní partneri IBM“) za účelom ponuky, sprostredkovania predaja a podpory vybraných produktov a služieb. Zákazník si môže objednať produkty a služby IBM, ktorých ponuku a predaj sprostredkujú Obchodní partneri IBM alebo iní dodávatelia, avšak i) tieto podmienky sa uplatnia len v prípade, že transakčný dokument, ktorý sa týmito podmienkami riadi, je určený pre danú transakciu a ii) príslušní Obchodní partneri alebo dodávatelia zostanú nezávislí na IBM a samostatní.

IBM nezodpovedá za konanie alebo prehlásenia Obchodných partnerov IBM alebo iných dodávateľov, za záväzky, ktoré majú voči Zákazníkovi alebo za produkty alebo služby, ktoré dodajú Zákazníkovi na základe svojich zmlúv.

1.9 Ochrana duševného vlastníctva

Na účely tohto článku „Ochrana duševného vlastníctva“ zahŕňa pojem „Produkt“ tiež Materiály a Strojový kód.

1.9.1 Nároky tretích strán

V prípade, že si tretia strana uplatní nárok z dôvodov porušenia patentových práv alebo autorského práva produktom, ktorý IBM dodala Zákazníkovi, bude IBM obhajovať Zákazníka pred takýmto nárokom na svoje náklady. IBM uhradí všetky náklady, škody a trovy zastúpenia uložené súdom alebo náhradu zahrnutú v dohode o vyrovnaní schválenej IBM, a to za predpokladu, že Zákazník:

- bezodkladne odovzdá IBM písomné oznámenie o takomto nároku; a
- umožní IBM riadiť obhajobu a rokovanie o vyrovnaní a bude spolupracovať s IBM pri obhajobe a súvisiacich rokovaniach o vyrovnaní.

1.9.2 Náprava

V prípade takéhoto nároku alebo ak sa dá dôvodne predpokladať, že takýto nárok bude vznesený, Zákazník súhlasí s tým, že umožní IBM, aby zabezpečila Zákazníkovi možnosť ďalej produkt používať, aby produkt upravila alebo ho nahradila produktom, ktorý bude aspoň funkčne rovnocenný. Pokiaľ IBM dospeje k záveru, že nie je možné odôvodnene použiť niektorú z týchto možností, súhlasí Zákazník s tým, že na základe písomnej žiadosti IBM jej dotknutý produkt vráti. IBM v takomto prípade poskytne Zákazníkovi náhradu zodpovedajúcu:

- v prípade stroja, čistej účtovnej hodnote vypočítanej v súlade so všeobecne uznávanými účtovnými princípmi;
- v prípade Materiálov, čiastke zaplatenej Zákazníkom IBM za vytvorenie Materiálov.

1.9.3 Nároky, za ktoré IBM nezodpovedá

IBM nezodpovedá za žiadne záväzky týkajúce sa nárokov založených na:

- čomkoľvek, čo poskytne Zákazník alebo tretia strana v zastúpení Zákazníka a čo bolo začlenené do produktu, alebo na skutočnosti, že IBM jednala v súlade s designom, špecifikáciou alebo pokynmi poskytnutými Zákazníkom alebo treťou stranou v zastúpení Zákazníka;
- úprave produktu vykonanej Zákazníkom alebo treťou stranou v zastúpení Zákazníka;
- kombinácii, prevádzke alebo použití produktu s produktom, hardvérovým zariadením, programom, dátami, prístrojom, alebo obchodnými metódami alebo postupmi, ktoré neboli poskytnuté zo strany IBM ako systém, a to pokiaľ by k porušeniu práv nebolo nedošlo, keby nedošlo ku takejto kombinácii, prevádzke alebo použitiu produktu;
- distribúcií, prevádzke alebo používaní produktu mimo Podnik Zákazníka; alebo
- porušení práv non-IBM produktom alebo samostatným iným IBM programom.

Tento článok „Ochrana duševného vlastníctva“ stanovuje všetky záväzky IBM a výhradnú úpravu nápravy voči Zákazníkovi ohľadom nárokov tretích strán v súvislosti s duševným vlastníctvom.

1.10 Obmedzenie zodpovednosti

1.10.1 Za čo IBM zodpovedá

Môžu nastať okolnosti, kedy z dôvodov neplnenia záväzkov na strane IBM vznikne Zákazníkovi nárok na náhradu škody zo strany IBM. V takomto prípade bude IBM zodpovedať len za škodu, ktorú spôsobila v rámci tejto Zmluvy, a táto škoda v súhrne neprevyší čiastku za skutočnú škodu, ktorú Zákazník utrpel ako okamžitý a priamy dôsledok takéhoto neplnenia, a to do vyššej z nasledujúcich možností: čiastky zodpovedajúcej € 500.000,- (päťsto tisíc euro) alebo ceny (v prípade priebežných platieb sa vychádza z 12 mesačných platieb) za produkt alebo službu, ktorých sa predmetný nárok týka. Na účely tohto odseku zahŕňa pojem „Produkt“ tiež Materiály a Strojový kód. Toto obmedzenie sa rovnako vzťahuje aj na subdodávateľov IBM a vývojárov programov.

S prihliadnutím na ustanovenie § 379 Obchodného zákonníka obidve zmluvné strany konštatujú vzhľadom na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy, že úhrnná predvídateľná škoda, ktorá by mohla vzniknúť neprekročí čiastky uvedené v predchádzajúcom odseku, a že sa jedná o maximum, za ktoré budú IBM, jej subdodávateľia a vývojári programov spoločne zodpovední. Vyššie uvedené obmedzenie čiastky náhrady škody sa nevzťahuje na:

- a. platby, na ktoré odkazuje článok Ochrana duševného vlastníctva vyššie; a
- b. škody na zdraví (vrátane usmrtenia) a škody na nehnuteľnom a hnutelnom majetku, za ktoré je IBM právne zodpovedná.

1.10.2 Za čo IBM nezodpovedá

S výnimkou prípadov, kedy je tak výslovne vyžadované právnymi predpismi bez možnosti vzdania sa práva zmluvnou formou, nebudú IBM, jej subdodávateľia ani vývojári programov za žiadnych okolností zodpovední za nasledujúce, a to ani v prípade, že by IBM bola na takúto možnosť upozornená:

- a. za stratu dát alebo škodu na dátach;
- b. za zvláštne, náhodné, zvýšené (penalizovaná náhrada škody) alebo nepriame škody či za následné hospodárske škody; alebo
- c. za ušlé zisky, stratu obchodných príležitostí, ušlé príjmy, ujmu spôsobenú poškodením dobrého mena alebo za nedosiahnuté predpokladané úspory.

Obmedzenie náhrady škody podľa tohto článku Obmedzenie zodpovednosti sa uplatní v maximálnom možnom rozsahu, v akom to umožňujú kogentné ustanovenia právnych predpisov Slovenskej republiky.

1.11 Všeobecné ustanovenia

1.11.1 Oznámenia a komunikácia

Písomná komunikácia, vrátane oznámení adresovaných určenému zástupcovi adresáta, musia byť zasielané na adresu (fyzicky, e-mailom alebo faxom) uvedenú v príslušnej zmluve alebo v transakčnom dokumente. Zmluvné strany súhlasia s používaním elektronických prostriedkov a faxov na účely komunikácie súvisiacej s ich obchodnými vzťahmi založenými na základe tejto Zmluvy a takáto komunikácia je rovnocenná podpísanej písomnej komunikácii. Identifikačný kód (ďalej len „ID“) obsiahnutý v elektronických dokumentoch postačuje k overeniu identity odosielateľa a autentickejšti dokumentu.

1.11.2 Postúpenie práv a povinností a prepredaj

Žiadna zo zmluvných strán nepostúpi bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany ani inak neprevedie túto Zmluvu, vcelku ani sčasti. Akýkoľvek pokus tak učiniť bude považovaný za neplatný. Postúpenie tejto Zmluvy, vcelku alebo sčasti, v rámci Podniku, ktorého súčasťou je zmluvná strana, alebo na právneho nástupcu, si nevyžaduje súhlas druhej zmluvnej strany. IBM je tiež oprávnená postúpiť svoje platobné pohľadávky bez súhlasu Zákazníka. Za postúpenie sa nepovažuje, pokiaľ IBM prevedie časť svojich obchodných aktivít spôsobom, ktorý bude mať rovnaký dopad na všetkých jej zákazníkov.

Zákazník sa zaväzuje, že nebude prepredávať žiadne služby bez predchádzajúceho písomného súhlasu IBM. Akýkoľvek pokus tak učiniť bude považovaný za neplatný.

Zákazník súhlasí s tým, že stroje kupuje za účelom ich používania v rámci Podniku a nie pre ďalší predaj, leasing alebo prevod na tretiu stranu, pokiaľ sa nejedná o niektorú z nižšie uvedených okolností:

- a. Zákazník si dojednáva spätný leasing (lease-back) stroja; alebo
- b. Zákazníkovi nebola na stroj poskytnutá zľava a týmto prepredajom Zákazník nekonkuruje autorizovaným predajcom IBM.

1.11.3 Dodržiavanie právnych predpisov

IBM bude dodržiavať právne predpisy vzťahujúce sa všeobecne na poskytovateľov produktov a služieb informačných technológií. IBM nezodpovedá za definovanie právnych požiadaviek vzťahujúcich sa na predmet činnosti Zákazníka, vrátane tých, ktoré sa týkajú produktu a služieb, ktoré Zákazník nakupuje od IBM, ani za to, že poskytovanie produktov a služieb od IBM alebo ich prijímanie Zákazníkom, spĺňa požiadavky takýchto právnych predpisov. Bez ohľadu na akékoľvek ustanovenia v tejto Zmluve, ktoré stanovujú niečo iné, žiadna zo zmluvných strán nie je povinná vykonať čokoľvek, čo by porušilo právne predpisy vzťahujúce sa na druhú zmluvnú stranu.

Každá zo zmluvných strán bude postupovať v súlade s príslušnými vývoznými a dovoznými právnymi predpismi, vrátane právnych predpisov Spojených štátov amerických, ktoré zakazujú alebo obmedzujú vývoz na účely určitého použitia alebo pre určitých koncových užívateľov.

1.11.4 Riešenie sporov

Každá zmluvná strana poskytne druhej strane primeranú možnosť nápravy predtým, než voči druhej strane vznesie nároky súvisiace s neplnením jej povinností z tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa pokúsia v dobrej vôli vyriešiť akékoľvek spory, nezhody alebo nároky vzťahujúce sa k tejto Zmluve.

Zmluvné strany súhlasia, že právne alebo iné úkony súvisiace s porušením zmluvy uplatnia najneskôr do doby nie neskoršej než definovanej lokálnym právom (4 roky) odo dňa, kedy mohol byť úkon uplatnený po prvýkrát.

1.11.5 Ostatné podmienky

- a. Žiadna zmluvná strana neudeľuje druhej strane právo užívať jej ochranné známky alebo iné označenia (vrátane ochranných známok či označení v rámci Podniku) na účely propagácie alebo publikovania bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany.
- b. Výmena dôverných informácií bude prebiehať na základe podpísanej osobitnej zmluvy o výmene dôverných informácií. Avšak v rozsahu, v akom sú dôverné informácie vymenované v súvislosti s produktmi či službami dodávanými na základe tejto Zmluvy, bude zmluva o dôvernosti informácií včlenená do tejto Zmluvy a bude sa ňou riadiť.
- c. Zmluva ani žiadna transakcia podľa týchto podmienok nezakladá žiadne zastúpenie, spoločný podnik alebo partnerstvo medzi Zákazníkom a IBM. Obidve zmluvné strany môžu slobodne uzatvárať obdobné zmluvy s inými stranami na účel vývoja, nákupu alebo poskytovania konkurenčných produktov a služieb.
- d. Každá zmluvná strana udeľuje len licencie a práva uvedené v tejto Zmluve. Žiadne iné licencie alebo práva (vrátane licencií alebo práv k patentom) nie sú udeľované či už priamo alebo nepriamo alebo iným spôsobom. Práva a licencie udelené Zákazníkovi podľa tohto dokumentu môžu byť odňaté, pokiaľ si Zákazník nespĺní svoje príslušné platobné záväzky.
- e. Na účely tohto odseku 1.11.5. e. platia nasledujúce dodatočné definície:

„**Informácie o obchodných kontaktoch**“ znamenajú kontaktné informácie vzťahujúce sa k obchodným vzťahom, ktoré Zákazník poskytne IBM, vrátane mien, funkcií, obchodných adries, telefónnych čísel a e-mailových adries zákazníkových zamestnancov a dodávateľov.

„**Obchodné kontakty**“ znamenajú zamestnancov a dodávateľov Zákazníka, ktorých sa informácie o obchodných kontaktoch týkajú.

„**Úrad na ochranu osobných údajov**“ znamená Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky zriadený podľa zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení jeho neskorších zmien a zákon č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.

„**Legislatíva týkajúca sa ochrany osobných údajov a elektronických komunikácií**“ predstavuje zákon č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení jeho neskorších zmien a zákon č. 610/2003 o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.

„**Skupina IBM**“ znamená spoločnosť International Business Machines Corporation Armonk, New York, USA, jej dcérske spoločnosti, ich príslušných Obchodných partnerov a dodávateľov. Subjekty Skupiny IBM sú predovšetkým poskytovatelia informačných technológií, vrátane hardvérových a softvérových produktov, služieb, konzultácií, finančných služieb a ďalších súvisiacich činností.

Zákazník oprávňuje IBM k tomu, aby spracovávala a používala Informácie o obchodných kontaktoch na účely podporovania obchodných vzťahov medzi Zákazníkom a Skupinou IBM, vrátane marketingu produktov a služieb („**Uvedený účel**“).

Zákazník súhlasí s tým, že Informácie o obchodných kontaktoch môžu byť sprístupnené, spracované a používané v rámci Skupiny IBM v súvislosti s Uvedeným účelom.

IBM sa zaväzuje spracovávať Informácie o obchodných kontaktoch v súlade s platnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov a o elektronických komunikáciách a užívať ich len na Uvedený účel.

Zákazník prehlasuje, že získal (alebo získal), a to v rozsahu, v akom to požadujú právne predpisy na ochranu osobných údajov a o elektronických komunikáciách, príslušné súhlasy od Obchodných kontaktov, ktorých náležite o tejto skutočnosti informoval (alebo informuje), aby bolo Skupine IBM umožnené spracovávať a používať Informácie o obchodných kontaktoch na účely komunikácie s týmito kontaktmi, vrátane elektronickej komunikácie, a to v súlade s Uvedeným účelom.

Zákazník súhlasí s tým, že IBM môže prenášať Informácie o obchodných kontaktoch mimo oblasť Európskeho hospodárskeho priestoru za predpokladu, že takýto prenos bude prebiehať na základe zmluvných podmienok schválených Úradom na ochranu osobných údajov zabezpečujúcich zodpovedajúcu ochranu práv a slobôd osôb, ktorých sa tieto údaje týkajú.

- f. Táto Zmluva ani žiadna transakcia uzatvorená na jej základe neudeľuje žiadne práva ani nezakladá žiadne nároky pre tretie strany a IBM nezodpovedá za prípadné nároky tretích strán voči Zákazníkovi, s výnimkou prípadov i) uvedených v Časti Ochrana duševného vlastníctva vyššie, ii) uvedených v Časti Obmedzenie zodpovednosti, týkajúcich sa škody na zdraví (vrátane usmrtenia) a škody na nehnuteľnom a hnutelnom majetku, za ktoré je IBM právne zodpovedná tretej strane, alebo iii) stanovených kogentnými ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
- g. Zákazník zodpovedá za výber produktov a služieb spĺňajúcich jeho potreby a za výsledky získané užívaním týchto produktov a služieb, a zároveň zodpovedá za svoje rozhodnutie implementovať prípadné odporúčenia týkajúce sa jeho obchodných postupov a činností.
- h. Pokiaľ sa podľa tejto Zmluvy vyžaduje od niektorej zmluvnej strany schválenie, akceptácia, súhlas alebo podobný úkon, nebude takýto úkon bezdôvodne zdržiavaný alebo odopieraný.
- i. Žiadna zo zmluvných strán nenesie zodpovednosť za nesplnenie prípadných nepenažných záväzkov, pokiaľ k takémuto neplneniu došlo z dôvodov vzniknutých nezávisle od jej vôle.
- j. Pokiaľ tak IBM odôvodnene požaduje za účelom splnenia záväzkov z tejto Zmluvy, zaväzuje sa Zákazník poskytnúť IBM bezplatne dostatočný a bezpečný prístup (vrátane prístupu na diaľku) do svojich priestorov, ku svojim systémom, informáciám, zamestnancom a zdrojom. IBM nenesie zodpovednosť za prípadné omeškanie s plnením alebo za neplnenie zapríčinené omeškaním Zákazníka s poskytnutím takéhoto prístupu alebo nesplnením iných povinností Zákazníka podľa tejto Zmluvy.
- k. Všetky ustanovenia tejto Zmluvy platia v takom rozsahu, v akom to umožňujú príslušné právne predpisy.

1.12 Ukončenie Zmluvy

Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže ukončiť túto Zmluvu dorúčením písomnej výpovede druhej strane následne potom, čo si splní alebo dokončí svoje záväzky podľa týchto Obchodných podmienok a príslušných zmlúv a transakčných dokumentov.

Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže ukončiť túto Zmluvu, pokiaľ druhá strana neplní jej podmienky, a to za predpokladu, že strana porušujúca túto Zmluvu obdrží písomné upozornenie a primeranú lehotu k náprave. Ukončenie licencie a ukončenie služieb je samostatne popísané v Častiach 4 a 5.

Podmienky tejto Zmluvy, ktoré svojou povahou presahujú dobu jej platnosti, zostávajú v platnosti v celom rozsahu a sú účinné až do okamihu ich splnenia a platia aj pre prípadných nástupcov a postupníkov zmluvných strán.

1.13 Geografický rozsah a rozhodné právo

Práva, povinnosti a záväzky strán z tejto Zmluvy platia len na území Slovenskej republiky s výnimkou licencií, ktoré platia v takom rozsahu, v akom boli udelené.

Zmluvné strany súhlasia s použitím práva Slovenskej republiky, podľa ktorého sa budú riadiť, vykladať a uplatňovať príslušné práva, povinnosti a záväzky Zákazníka a IBM vzniknuté z tejto Zmluvy alebo vzťahujúce sa na predmet tejto Zmluvy, a to bez ohľadu na rozpor právnych zásad. Konvencia Spojených národov o medzinárodnom predaji tovaru sa neuplatňuje.

Všetky spory vzniknuté na základe tejto Zmluvy alebo súvisiace s jej porušením, ukončením alebo neplatnosťou, by mali byť s konečnou platnosťou rozhodnuté vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky.

V prípade, že by niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo považované za neplatné alebo nevymáhateľné, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy zostávajú platné v celom rozsahu a účinnosti.

Touto Zmluvou nie sú dotknuté zákonné práva spotrebiteľov, ktorých sa nie je možné zmluvne vzdať alebo ktoré nemôžu byť zmluvne obmedzené.

IBM nemá na základe tejto Zmluvy žiadnu povinnosť poskytovať akékoľvek služby na Stroje umiestnené mimo územia Slovenskej republiky s výnimkou, pokiaľ tak vyžaduje niektorý zákon.

2. Záruky

2.1 Záruky IBM

2.1.1 Záruka na stroje IBM

IBM zaručuje, že každý stroj IBM je bez väd na materiály a spracovaní a zodpovedá svojim Špecifikáciám.

Záručná lehota pre stroj IBM je pevné obdobie začínajúce v deň inštalácie a uvedené v Transakčnom dokumente. Počas záručnej lehoty poskytuje IBM servis formou bezplatnej opravy alebo výmeny stroja IBM podľa typu služby stanovenej IBM pre daný stroj. Pokiaľ niektorý stroj nefunguje počas záručnej lehoty tak, ako bolo zaručené, a IBM nie je schopná i) túto funkčnosť zabezpečiť ani ii) takýto stroj nahradiť iným strojom, ktorý je aspoň funkčne ekvivalentný, môže Zákazník vrátiť takýto stroj IBM a IBM vráti Zákazníkovi zaplatenú cenu za takýto stroj IBM.

Dodatočné podmienky týkajúce sa Strojového servisu počas a po uplynutí záručnej lehoty sú uvedené v Časti 5.

2.1.2 Záruka na služby IBM

IBM sa zaručuje, že každá služba, ktorú IBM poskytuje, bude vykonaná s vynaložením primeranej odbornej starostlivosti a znalosti a bude zodpovedať aktuálnemu popisu príslušnej služby (vrátane kritérií plnenia) obsiahnutých v tejto Zmluve, príslušnej zmluve alebo v transakčnom dokumente. Zákazník sa zaväzuje bezodkladne zaslať písomné upozornenie o prípadnom porušení záruky, aby IBM mohla podniknúť kroky k náprave.

2.1.3 Záruka na systémy

Pokiaľ IBM uvedie v zmluve alebo v transakčnom dokumente, že poskytuje Zákazníkovi produkty, ktoré budú spoločne prevádzkované ako systém, IBM sa zaručuje, že takéto produkty sú kompatibilné a pokiaľ budú inštalované v súlade s ich Špecifikáciami, budú spolu navzájom fungovať. Táto záruka dopĺňa ostatné príslušné záruky IBM.

2.2 Rozsah záruky

Vyššie uvedené záruky neplatia v prípade nevhodného použitia (vrátane okrem iného, použitia inej kapacity či výkonnosti stroja než ku akej vydala IBM písomné oprávnenie), nehody, modifikácie, nevhodného fyzického alebo operačného prostredia, prevádzkovania produktu v inom než určenom operačnom prostredí, nevhodnej údržby vykonanej Zákazníkom alebo treťou stranou alebo chyby či poškodení zavinenom produktom, za ktorý IBM nenesie zodpovednosť. V súvislosti so strojmi stráca Zákazník nárok na záruku z dôvodu odstránenia alebo úpravy identifikačných štítkov produktu alebo jeho dielov.

Tieto záruky predstavujú výhradné záruky, ktoré IBM Zákazníkovi poskytuje, a ktoré nahrádzajú všetky predchádzajúce výslovné alebo implicitné záruky alebo podmienky vrátane, okrem iného, odvodených záruk alebo podmienok predajnosti alebo vhodnosti produktu na určitý účel.

Položky, na ktoré sa záruka nevzťahuje

IBM nezaručuje neprerušenu alebo bezchybnú prevádzku produktov alebo služieb, ani že IBM opraví všetky chyby.

IBM uvedie tie stroje IBM, na ktoré neposkytuje záruku.

Pokiaľ nie je uvedené inak v zmluve alebo v transakčnom dokumente, poskytuje IBM Materiály, Non-IBM produkty (vrátane tých, ktoré boli na žiadosť Zákazníka dodané so strojom IBM alebo na ňom inštalované) a Non-IBM služby bez akýchkoľvek záruk. Non-IBM výrobcovia, vývojári, dodávatelia alebo vydavatelia však môžu poskytnúť svoju vlastnú záruku priamo Zákazníkovi. Prípadné záruky na Iné programy IBM alebo Non-IBM programy je možné nájsť v ich príslušných licenčných zmluvách.

3. Stroje

3.1 Výrobný status

Každý stroj IBM je vyrobený z dielov, ktoré mohli byť nové alebo použité. V niektorých prípadoch stroj nemusí byť nový a mohol byť už predtým inštalovaný. Bez ohľadu na to platia príslušné záručné podmienky IBM popísané v Časti 2.

3.2 Vlastníctvo a riziko poškodenia

Vlastníctvo ku stroju prechádza z IBM na Zákazníka alebo prípadného Zákazníkovho prenajímateľa až po úplnom uhradení všetkých splatných čiastok. Pri komponentoch, konverziách alebo iných druhoch upgradov, zakúpených na stroj, si IBM vyhradzuje právo previesť vlastníctvo až po obdržaní všetkých splatných čiastok a prípadných odstránených dielov, ktoré sa stanú vlastníctvom IBM.

Pri každom stroji nesie IBM riziko jeho poškodenia či straty až do okamihu jeho odovzdania prepravcovi určenému IBM na odoslanie stroja ku Zákazníkovi alebo na miesto ním určené. Po tejto dobe preberá riziko poškodenia alebo straty Zákazník. Každý stroj bude počas doby do jeho dodania Zákazníkovi alebo na miesto ním určené, poistený IBM na jej náklady v prospech Zákazníka. V prípade straty alebo poškodenia stroja je Zákazník povinný i) písomne oznámiť IBM stratu alebo poškodenie do 10 pracovných dní od dátumu dodania a ii) riadiť sa reklamačným poriadkom pre uplatnenie nároku.

3.3 Inštalácia

Zákazník sa zaväzuje, že stroj umiestni v prostredí, ktoré zodpovedá požiadavkám pre príslušný stroj uvedeným v jeho publikovanej dokumentácii.

IBM používa štandardné inštalčné postupy. Po úspešnom vykonaní týchto postupov bude IBM považovať stroj IBM za inštalovaný (pokiaľ nejde o stroj, ktorého inštalácia bola zdržaná z dôvodov na strane Zákazníka alebo za ktorého inštaláciu zodpovedá Zákazník).

Zákazník zodpovedá za inštaláciu strojov IBM označených ako CSU a (pokiaľ nie je dohodnuté inak) za inštaláciu non-IBM strojov, a to v súlade s pokynmi poskytnutými IBM alebo výrobcom stroja.

3.3.1 Upgrady a technické zmeny

Na účely tohto článku zahŕňa pojem „upgrade“ okrem iného aj komponenty a konverzie. IBM predáva upgrady určené na inštaláciu na strojoch a v niektorých prípadoch len na inštaláciu na určených strojoch označených sériovým číslom. Zákazník sa zaväzuje, že inštaluje upgrade alebo pokiaľ zodpovedá za inštaláciu IBM, umožní IBM, inštalovať tento upgrade do 30 dní od jeho dodania. V opačnom prípade je IBM oprávnená transakciu zrušiť a Zákazník je povinný upgrade na svoje náklady vrátiť.

Zákazník súhlasí s tým, že umožní IBM inštalovať na stroj nutné technické zmeny (napr. zmeny požadované z dôvodu bezpečnosti).

Väčšina upgradov a technických zmien vyžaduje odstránenie dielov, ktoré si prevezme a naďalej bude vlastniť IBM. Po inštalácii upgradu alebo technickej zmeny, nesie Zákazník zodpovednosť za vrátenie všetkých odstránených dielov IBM. Zákazník týmto potvrdzuje, že pokiaľ to bude potrebné, má súhlas vlastníka a prípadne záložného veriteľa ku i) inštalácii upgradov a technických zmien a ku ii) prevedeniu vlastníctva a držby odstránených dielov na IBM. Zákazník ďalej potvrdzuje, že odstránené diely sú pôvodné, nezmenené a v dobrom prevádzkovom stave. Diel, ktorý nahrádza odstránený diel, preberá záručný alebo pozáručný status nahradzovaného dielu.

3.4 Strojový kód

Na Strojový kód je udelená licencia na základe podmienok a obmedzení licenčnej zmluvy pre Strojový kód (napr. Licenčnej zmluvy IBM pre Strojový kód, Zmluvy IBM o Licenčnom internom kóde alebo inej zodpovedajúcej zmluvy), ktorá je poskytovaná spolu s týmto Strojovým kódom. Akceptovaním podmienok tejto Zmluvy akceptuje Zákazník licenčnú zmluvu IBM vzťahujúcu sa ku Strojovému kódu, ktorých aktuálne verzie sú k dispozícii na nasledujúcich adresách URL: http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/support_by_product.html > alebo je možné k nim získať prístup prostredníctvom zástupcu IBM. Licenčné zmluvy na Strojový kód môže IBM

priebežne aktualizovať. Aktualizované licenčné podmienky budú platiť len pre Strojové kódy, ktoré boli dodané po dátume účinnosti aktualizácie.

Licencia na Strojový kód sa poskytuje za účelom sprevádzkovania stroja v súlade s jeho Špecifikáciou a len pre kapacitu a výkonnosť, ku akej obdržal Zákazník písomné oprávnenie od IBM. Zákazník sa zaväzuje používať Strojový kód len spôsobom uvedeným v Zmluve a v súlade s ďalšími prípadnými oprávneniami a obmedzeniami uvedenými v licenčnej zmluve. Bez toho, aby tým boli dotknuté ďalšie obmedzenia v príslušnej licencií, nie je Zákazník oprávnený:

- a. zhotovovať kópie Strojového kódu, zobrazovať, prenášať, upravovať, meniť alebo šíriť (elektronicky alebo iným spôsobom) Strojový kód, s výnimkou prípadov, kedy na to IBM oprávňuje Zákazníka písomne alebo v samotnej užívateľskej dokumentácii ku stroju;
- b. spätne zostavovať, spätne kompilovať, inak prekladať alebo spätne vytvárať Strojový kód, pokiaľ to nie je výslovne povolené príslušnými právnymi predpismi bez možnosti vzdania sa práva;
- c. poskytnúť sublicenciu alebo postúpiť licenciu k Strojovému kódu; alebo
- d. prenajímať Strojový kód alebo jeho kópiu.

Vlastníkom Strojového kódu a nositeľom všetkých autorských práv ku Strojovému kódu a ku všetkým jeho kópiám (čo zahŕňa pôvodný Strojový kód, kópie pôvodného Strojového kódu a kópie vyhotovených kópií) je spoločnosť International Business Machines Corporation, niektorá z jej dcérskych spoločností alebo tretia strana. Strojový kód je chránený autorským právom a je k nemu poskytovaná licencia (nie je predmetom kúpy).

Pokiaľ IBM dodáva komponenty, konverzie alebo upgrady, ktoré sú tvorené len Strojovým kódom, neprechádza ku nim na Zákazníka žiadne vlastníctvo.

Kapacita niektorých strojov je v Strojovom kóde obmedzená technologickými opatreniami. Zákazník súhlasí s tým, že IBM vykoná tieto technologické opatrenia za účelom obmedzenia kapacity stroja.

3.5 Nakladanie so strojom

3.5.1 Od dátumu účinnosti právnych predpisov zakladajúcich v krajine Zákazníka Smernicu Európskeho parlamentu a rady 2002/96/EC zo dňa 27.1.2003 o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) bude platiť nasledujúce: pokiaľ stroj dodávaný podľa tejto Zmluvy nahrádza stroj, ktorý bol zavedený na trh pred 13.8.2005, v tomto prípade IBM odvezie a zlikviduje takýto nahradený stroj pod podmienkou, že je podľa príslušných právnych predpisov povinná takto postupovať. V rozsahu, v akom to umožňuje príslušný právny predpis, si IBM vyúčtuje náklady za takýto odvoz a likvidáciu.

3.5.2 Zákazník zodpovedá za to, že nahradený stroj bude k dispozícii na odvoz z priestorov Zákazníka po dobu 30 dní od dodania nahrádzajúceho stroja.

Vždy predtým než IBM na základe zmluvnej alebo zákonnej povinnosti odvezie a zlikviduje nahradený stroj Zákazníka, Zákazník súhlasí, že:

- a. bezpečne vymaže z nahradeného stroja všetky programy, ktoré neboli poskytnuté IBM spolu s pôvodným zariadením, a údaje, vrátane okrem iného nasledujúcich informácií: i) informácie o určitých alebo identifikovateľných fyzických a právnických osobách („Osobné údaje“) a ii) dôverné a chránené informácie Zákazníka a iné údaje. Pokiaľ nie je možné odstrániť alebo vymazať osobné údaje, zaväzuje sa Zákazník transformovať takúto informáciu (napr. spraviť ju anonymnou) tak, aby už nebola podľa príslušného právneho predpisu hodnotená ako osobný údaj;
- b. odstráni z nahradeného stroja, ktorý vracia IBM, všetky prípadné zdroje.
- c. IBM nenesie zodpovednosť za zachovanie alebo ochranu zdrojov, programov, ktoré neboli poskytnuté IBM spolu s pôvodným zariadením, ani za dáta, ktoré sú obsiahnuté v nahrádzanom stroji, ktorý Zákazník vracia IBM; a
- d. IBM môže za účelom splnenia svojich záväzkov z tejto Zmluvy odoslať celý nahradený stroj alebo jeho časť alebo jeho softvér do miesta sídla inej organizácie IBM alebo tretej strany kdekoľvek na svete a Zákazník týmto IBM k takémuto postupu oprávňuje.

4. Služby

4.1 Zamestnanci

Každá zo zmluvných strán určí zamestnancov, ktorí sú spôsobilí na plnenie úloh, vyžadovaných od tejto strany podľa tejto Zmluvy, a zodpovedá za dohľad nad svojimi zamestnancami, za ich riadenie, kontrolu a kompenzáciu. V súlade s vyššie uvedeným je každá zo zmluvných strán oprávnená určovať svojim zamestnancom alebo zazmluvneným pracovníkom pracovné zaradenie.

IBM môže zadať poskytovanie alebo asistenciu pri poskytovaní služieb subdodávateľom a v takomto prípade zostáva IBM zodpovedná za plnenie svojich záväzkov podľa Zmluvy a za vykonanie služieb.

4.2 Vlastníctvo k Materiálom a licencia

V zmluve alebo v inom transakčnom dokumente budú uvedené Materiály, ktoré majú byť dodané Zákazníkovi a budú označené ako „Materiály typu I“, „Materiály typu II“ alebo iným spôsobom dohodnutým medzi zmluvnými stranami. Pokiaľ Materiály nebudú týmto spôsobom označené, má sa za to, že sa jedná o „Materiály typu II“.

Zákazník bude mať všetky autorské práva (vrátane vlastníctva copyrightu) k Materiálom, ktoré boli vytvorené ako súčasť služieb a označené ako „Materiály typu I“. Zákazník udeľuje IBM časovo neobmedzenú, nevýhradnú, celosvetovú, vyplatenú licenciu užívať, vykonávať, reprodukovat', zobrazovať, vykonávať, sublicencovať, rozširovať kópie tohto „Materiálu typu I“ a vyhotovovať z neho odvodené diela.

IBM alebo jej subdodávateľa budú mať všetky autorské práva (vrátane vlastníctva copyrightu) k Materiálom, ktoré boli vytvorené ako súčasť služieb a označené ako „Materiály typu II“. IBM udeľuje Zákazníkovi časovo neobmedzenú, nevýhradnú, celosvetovú, vyplatenú licenciu užívať, vykonávať, reprodukovat', zobrazovať, vykonávať, rozširovať (len v rámci Podniku Zákazníka) kópie tohto „Materiálu typu II“.

IBM alebo jej subdodávateľa si ponechávajú všetky autorské práva (vrátane vlastníctva copyrightu) ku každému svojmu dielu, ktoré existovalo už pred uzatvorením tejto Zmluvy alebo bolo vytvorené mimo tejto Zmluvy, a ku všetkým upraveným alebo rozšíreným verziám takéhoto diela vytvoreným podľa tejto Zmluvy. V rozsahu, v akom sú zapracované do Materiálov, budú takéto diela licencované na základe samostatnej licencie poskytnutej Zákazníkovi či iným spôsobom ako „Materiál typu II“.

Každá zo strán sa zaväzuje, že na každej kópii vytvorenej na základe licencie udelennej v súlade s touto Časťou uvedie autorskoprávnu legendu a iné výhrady týkajúce sa vlastníctva a autorských práv.

4.3 Zdroje Zákazníka

Pokiaľ Zákazník sprístupní pre IBM v súvislosti s výkonom jej služieb pracovisko, softvér, hardvér alebo iné zdroje, zaväzuje sa získať oprávnenie alebo súhlasy vzťahujúce sa k týmto zdrojom, potrebné pre IBM na poskytovanie služieb a pre vývoj Materiálov. IBM bude zbavená svojich záväzkov, ktoré sú negatívne ovplyvnené tým, že Zákazník opomenul včas získať takéto oprávnenia alebo súhlasy. Zákazník sa zaväzuje refundovať IBM akékoľvek primerané náklady a iné čiastky, ktoré IBM vznikli z dôvodu nesplnenia vyššie uvedenej povinnosti Zákazníka obdržať tieto oprávnenia alebo súhlasy.

Pokiaľ nie je dohodnuté niečo iné v zmluve alebo v transakčnom dokumente, nesie Zákazník zodpovednosť za i) dáta a obsah databáz, ktoré Zákazník sprístupní IBM v súvislosti so službami podľa tejto Zmluvy, ii) výber a zavedenie postupov a kontrol ohľadom prístupov, bezpečnosti, šifrovania, používania a prenosu dát a iii) zálohovania a obnovy databáz a uložených dát.

4.4 Servis pre stroje – údržba (záručná a pozáručná)

4.4.1 Servis pre stroje

IBM poskytuje určité typy služieb, ktorých cieľom je udržiavať stroje v určitom stave alebo ich navrátiť do stavu zodpovedajúceho ich príslušným Špecifikáciám. IBM bude Zákazníka informovať o dostupnosti jednotlivých typov servisu pre daný stroj. IBM môže podľa svojho uváženia i) vadný stroj buď opraviť alebo vymeniť a ii) poskytnúť službu buď v mieste Zákazníka alebo v servisnom stredisku. IBM riadi

a inštaluje určitú technickú údržbu, ktorá sa vzťahuje na IBM stroje a môže tiež vykonávať preventívnu údržbu.

Všetky komponenty, konverzie alebo upgrady, pre ktoré IBM poskytuje servis, musia byť inštalované na stroji, ktorý, i) pokiaľ ide o Určený stroj, je opatrený zodpovedajúcim sériovým číslom, a ii) je na technickej úrovni kompatibilný s takýmto komponentom, konverziou alebo upgradom.

Pokiaľ si typ servisu vyžaduje, aby Zákazník doručil vadný stroj IBM, zaväzuje sa Zákazník, že stroj odošle vhodne zabalený (predplatene, pokiaľ IBM neurčí inak) do miesta určeného IBM. Následne potom, čo IBM stroj opraví alebo vymení, vráti stroj Zákazníkovi na náklady IBM, pokiaľ nie je dohodnuté inak. IBM zodpovedá za stratu alebo škodu na stroji Zákazníka v dobe, keď i) je stroj v držbe IBM alebo ii) počas prepravy v prípadoch, kedy IBM zodpovedá za prepravné náklady.

Zákazník sa zaväzuje, že:

- a. pokiaľ Zákazník nie je vlastníkom stroja, získa od vlastníka oprávnenie na to, aby IBM mohla pre takýto stroj poskytovať servis;
- b. v prípadoch, kedy je to potrebné, predtým, než IBM začne poskytovať servis --
 - (1) sa bude riadiť postupmi pre určenie problému a zadanie požiadavky na servis, ktorý mu poskytne IBM,
 - (2) zabezpečí všetky programy, dáta a zdroje obsiahnuté v stroji, a
 - (3) bude informovať IBM o zmenách v umiestnení stroja.
- c. sa bude riadiť servisnými postupmi, ktoré poskytne IBM (ktoré môžu zahŕňať inštaláciu Strojového kódu a aktualizáciu softvéru buď stiahnutých z internetových stránok IBM alebo kopírovaných z iných elektronických médií); a
- d. pokiaľ z akéhokolvek dôvodu vráti stroj IBM --
 - (1) bezpečne vymaže zo stroja všetky programy, ktoré neboli poskytnuté IBM spolu so strojom, a dáta, vrátane okrem iného nasledujúcich informácií: i) informácie o určitých alebo identifikovateľných fyzických a právnických osobách („Osobné údaje“) a ii) dôverné a chránené informácie Zákazníka a iné údaje. Pokiaľ nie je možné odstrániť alebo vymazať osobné údaje, zaväzuje sa Zákazník transformovať takúto informáciu (napr. ju urobiť anonymnou) tak, aby už nebola podľa príslušného právneho predpisu hodnotená ako osobný údaj;
 - (2) odstráni zo stroja, ktorý vracia IBM, všetky prípadné zdroje. IBM nenesie zodpovednosť za akékoľvek zdroje, programy, ktoré neboli poskytnuté IBM spolu so strojom, ani za dáta, ktoré sú už obsiahnuté v stroji, ktorý Zákazník vracia IBM; a
 - (3) IBM môže za účelom splnenia svojich záväzkov zo Zmluvy odoslať celý stroj alebo jeho časť či jeho softvér do miesta sídla inej organizácie IBM alebo tretej strany kdekoľvek na svete a Zákazník týmto oprávňuje IBM k takémuto postupu.

4.4.2 Výmena

Pokiaľ servis zahŕňa výmenu stroja alebo jeho časti, stáva sa nahradená položka vlastníctvom IBM a nahradzovaná položka sa stáva majetkom Zákazníka. Zákazník prehlasuje, že všetky odstránené položky sú pôvodné a nezmenené. Nahradzovaná položka nemusí byť nová, ale bude v dobrom prevádzkovom stave a minimálne funkčne rovnocenná vymenenej položke. Nahradzujúca položka preberá záručný alebo pozáručný servisný status položky vymenenej. Zákazník sa zaväzuje, že predtým, než IBM vymení stroj alebo jeho časť, odstráni všetky komponenty, diely, úpravy, doplnky a prídavné zariadenia, pre ktoré IBM neposkytuje servis. Zákazník sa zároveň zaväzuje, že i) zaistí, aby diely ani stroj neboli zaťažené právami tretích strán alebo inými obmedzeniami, ktoré znemožňujú ich výmenu, a ii) prevedie vlastnícke právo k odstráneným dielom a právo držby na IBM.

Servis pre niektoré stroje IBM zahŕňa vymeniteľné jednotky, ktoré IBM poskytuje Zákazníkovi s tým, že Zákazník si ich vymení sám. Takýmito vymeniteľnými jednotkami môžu byť i) diely stroja (nazývané „CRU“ – Customer Replaceable Unit, napr. klávesnica, pamäť alebo hard disk) alebo ii) celý stroj. Zákazník môže požadovať od IBM inštaláciu vymeniteľných CRU alebo stroja, avšak táto inštalácia je vykonávaná za úhradu. IBM poskytuje informácie a inštrukcie o výmene zároveň so strojom Zákazníka a môže ich poskytnúť následne kedykoľvek na požiadanie. IBM uvádza v materiáloch dodaných s vymeniteľnou jednotkou alebo strojom, či má byť vadný CRU alebo stroj vrátený IBM. Pokiaľ sa jeho vrátenie vyžaduje, sú spolu s vymeniteľnou jednotkou alebo strojom poskytnuté i pokyny o vrátení a obal.

Pokiaľ IBM neobdrží vadný CRU alebo stroj do 15 dní odo dňa ich obdržania Zákazníkom, môžu byť tieto Zákazníkovi vyúčtované.

4.4.3 Položky, na ktoré sa servis nevzťahuje

Servisná oprava alebo výmena sa nevzťahuje na:

- a. príslušenstvo, zdroje, (ako napr. batérie a tlačové kazety) a konštrukčné diely (ako napr. rámy a kryty);
- b. Stroje poškodené nevhodným používaním, nehodou, úpravou, nevhodným fyzickým alebo prevádzkovým prostredím alebo nevhodnou údržbou zo strany Zákazníka alebo tretej strany;
- c. Stroje, z ktorých, prípadne z ich dielov, boli odstránené alebo upravené identifikačné štítky;
- d. chyby spôsobené produktmi, za ktoré IBM nezodpovedá;
- e. zmeny vykonané na Stroji; alebo
- f. Stroj, na ktorom Zákazník používa inú kapacitu alebo výkonnosť, než ku ktorej bol písomne autorizovaný IBM.

4.5 Rozšírený záručný servis

Na niektoré Stroje si môže Zákazník zvoliť možnosť rozšírenia štandardného typu záručného servisu pre daný stroj. IBM si za toto rozšírenie záručného servisu počas záruky účtuje zvláštny poplatok.

Zákazník však nemôže počas záruky tento rozšírený servis zrušiť alebo previesť na iný stroj.

4.6 Pokrytie pozáručným servisom

Pokiaľ si Zákazník objedná pozáručný servis strojov, bude IBM informovaný o dátume zahájenia tohto servisu. Do jedného mesiaca odo dňa zahájenia servisu je IBM oprávnená vykonať prehliadku stroja. Pokiaľ stroj nie v stave prijateľnom pre poskytovanie servisu, môže si Zákazník nechať od IBM za úhradu uviesť stroj do náležitého stavu alebo zrušiť objednávku pozáručného servisu. V takomto prípade však budú Zákazníkovi vyúčtované tie služby, ktoré IBM vykonala na jeho žiadosť.

4.7 Automatická obnova pozáručného servisu

Obnoviteľné služby sú obnovované automaticky na rovnako dlhé zmluvné obdobie, pokiaľ niektorá zo zmluvných strán neoznámí písomne druhej zmluvnej strane (najmenej jeden mesiac pred dátumom ukončenia príslušného zmluvného obdobia) svoje rozhodnutie zmluvu neobnovovať.

4.8 Ukončenie a zrušenie služby

Každá zmluvná strana je oprávnená ukončiť službu, pokiaľ si druhá zmluvná strana podstatným spôsobom neplní svoje povinnosti vzťahujúce sa ku službe.

Zákazník je oprávnený vypovedať službu písomným oznámením IBM za predpokladu, že splní všetky minimálne požiadavky a uhradil prípadné vyrovnávacie poplatky stanovené v príslušnej zmluve alebo v transakčnom dokumente.

Zákazník je oprávnený vypovedať pozáručný servis bez povinnosti uhradiť vyrovnávací poplatok za predpokladu, že nastala niektorá z ďalej uvedených okolností:

- a. Zákazník trvalo odstraňuje príslušný produkt, na ktorý je služba poskytovaná, z produktívnej prevádzky v rámci Podniku Zákazníka;
- b. príslušné miesto, pre ktoré je služba poskytovaná už nie je ďalej kontrolované Zákazníkom (napr. z dôvodu predaja alebo uzatvorenia pracoviska); alebo
- c. pozáručný servis na stroj bol poskytovaný aspoň po dobu jedného roka a Zákazník doručil IBM písomnú výpoveď aspoň jeden mesiac pred ukončením pozáručného servisu.

Zákazník sa zaväzuje uhradiť IBM i) všetky služby, ktoré mu IBM poskytla, a všetky produkty a Materiály, ktoré mu IBM dodala do dátumu ukončenia služby a ii) prípadné náklady, ktoré IBM vznikli v priebehu ukončenia služby. Pokiaľ Zákazník vypovie službu bez udania dôvodu, zaväzuje sa zaplatiť príslušné

ACW. 27

vyrovňavacie alebo stornovacie poplatky a náklady, ktoré IBM vznikli ako následok tejto výpovede (a ku zmierneniu ktorých IBM vykoná primerané kroky).

IBM je oprávnená zrušiť službu alebo podporu určitého produktu na základe písomného oznámenia doručeného Zákazníkovi tri mesiace vopred. Pokiaľ IBM zruší službu, ktorú si už Zákazník predplatil, a IBM ešte službu Zákazníkovi neposkytla v plnom rozsahu, vráti Zákazníkovi pomernú časť predplatennej ceny.

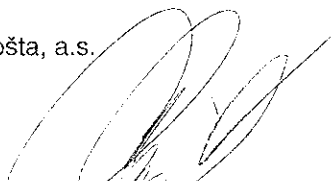
Všetky podmienky, ktoré svojou povahou presahujú ukončenie alebo zrušenie služby, zostávajú účinné až do doby ich splnenia a vzťahujú sa aj na prípadných nástupcov alebo postupníkov.

Táto Dohoda spolu s príslušnými zmluvami, prílohami a transakčnými dokumentmi, tvorí úplnú Zmluvu s ohľadom na transakcie, na základe ktorých Zákazník nakupuje stroje, získava licencie k programom a nakupuje služby od IBM a nahrádza všetky predchádzajúce ústne alebo písomné dojednania medzi Zákazníkom a IBM. Uzatvorením tejto Dohody, vrátane všetkých jej príloh a transakčných dokumentov, sa žiadna zo zmluvných strán nemôže odvolávať na akékoľvek skutočnosti vo vzťahu ku: i) odhadovanému odpracovanému času pre splnenie predmetu zmluvy, odhadovanému počtu odpracovaných hodín alebo poplatkov za poskytnutie určitej Služby, ii) výkonu alebo funkcii akéhokoľvek Produktu alebo systému, iného než na ktorý je poskytovaná záruka podľa Časti 2 vyššie; iii) skúseností alebo odporúčaní iných strán; alebo iv) výsledkov alebo úspor, ktoré mohol Zákazník získať. Dodatočné alebo odlišné podmienky v akejkoľvek písomnej komunikácii od Zákazníka (ako napríklad v objednávke) sa nebudú uplatňovať.

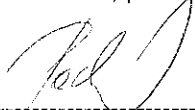
Zmluvné strany v mene svojich spoločností potvrdzujú svojim podpisom súhlas s týmito Obchodnými podmienkami. Tieto Obchodné podmienky môžu byť akceptované tiež odkazom na nich v inej zmluve alebo v transakčnom dokumente a táto Dohoda môže byť podpísaná rukou alebo pokiaľ to povoľujú príslušné právne predpisy, aj elektronicky. Po podpise tejto Dohody 1) môžu byť všetky reprodukcie tejto Dohody, jej príloh a transakčných dokumentov vytvorené spoľahlivými prostriedkami (napr. fotokópie alebo faximile) považované za originály (v rozsahu v akom to povoľujú príslušné právne predpisy) a 2) všetky dodávky produktov a služieb sa budú riadiť týmito Obchodnými podmienkami.

Zákazník:

Slovenská pošta, a.s.

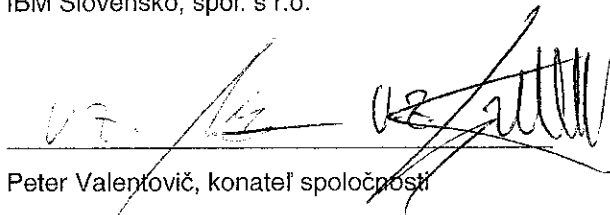


Ing. Libor Chrást, predseda predstavenstva



Ing. Miroslav Podhora, člen predstavenstva

IBM Slovensko, spol. s r.o.



Peter Valentovič, konateľ spoločnosti

Mgr. Miroslav Mager
Mgr. Božena Šebo

Dátum:

26. AUG. 2009

IČO Zákazníka: 36 631 124

Adresa:

Partizánska cesta 9

975 99 Banská Bystrica

IČO: 36 631 124

IČ DPH: SK2021879959

Dátum:

21.8. 2009

Číslo zmluvy: SWJ050

IBM adresa:

Vajnorská 100/A

Polus Millenium Tower

832 86 Bratislava 3

IČO:

31 337 147

DPH IČ.:

SK2020300337

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, dňom 01.10. 2004, oddiel: Sa, vložka číslo: 803/S

Zapísaná na Okresnom súde Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č.: 3897/B

